

GC(62)/COM.5/OR.5

تاريخ الإصدار: آذار/مارس 2023

## المؤتمر العام

توزيع عام

عربي

الأصل: إنكليزي

الدورة العادية الثانية والستون

### اللجنة الجامعة

#### محضر الجلسة الخامسة

المعقودة في المقر الرئيسي، فيينا، يوم الأربعاء، 19 أيلول/سبتمبر 2018، الساعة 16/00

الرئيس: السيد غليندير ريباس (المكسيك)

المحتويات	
الفقرات	بند جدول الأعمال <sup>1</sup>
6-1	الأمن النووي (مستأنف) 13
24-7	تعزيز فعالية ضمانات الوكالة وتحسين كفاءتها (مستأنف) 16

<sup>1</sup> الوثيقة GC(62)/17.

هذا المحضر قابل للتصويب. وينبغي تقديم التصويبات بأي لغة من لغات العمل من خلال مذكرة و/أو عن طريق إدراجها ضمن نسخة من هذا المحضر. وينبغي أن ترسل التصويبات إلى أمانة جهازي تقرير السياسات على العنوان التالي: Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria أو بالفاكس +43 1 2600 29108؛ أو بواسطة البريد الإلكتروني [secpmo@iaea.org](mailto:secpmo@iaea.org)؛ أو من خلال الموقع GovAtom باستخدام الوصلة Feedback. وينبغي أن تُرسل التصويبات في غضون ثلاثة أسابيع من تاريخ استلام المحضر.



**13- الأمن النووي (مستأنف)****(الوثيقة GC(62)/COM.5/L.12/Rev.1 وإضافاتها من Add.1 إلى Add.4)**

- 1- قال ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إنه أجريت مشاورات غير رسمية إضافية بشأن الفقرتين الجديدتين المقترحتين من الديباجة والمنطوق اللتين نوقشتا في الجلسات السابقة. وخلال المشاورات غير الرسمية، اقترح عددٌ من التعديلات، أُدرج بعضها، ويبدو الآن أن النص يحظى بتأييد جميع الدول الأعضاء.
- 2- يصبح نص الفقرة الجديدة المقترحة في الديباجة بصيغتها المعدلة كما يلي: "وإذ يسلم بأن الأمن النووي يمكن أن يسهم في تكوين صورة إيجابية، على المستوى الوطني، عن الأنشطة النووية السلمية".
- 3- ويصبح نص الفقرة الجديدة المقترحة من المنطوق بصيغتها المعدلة كما يلي: "ويطلب إلى الأمانة أن تواصل تعزيز أنشطتها الخاصة بالتخطيط الداخلي والإدارة القائمة على النتائج في حدود ولايتها، وأن تحسّن، حسب الاقتضاء، تدابير الفعالية التي تتخذها في تنفيذ برنامجها للأمن النووي، وأن تُبقي الدول الأعضاء على علم بالمستجدات والمعلومات عن تنفيذ هذه التدابير لكي تحتفظ الدول الأعضاء بإشراف عام في هذا الصدد، بما في ذلك من خلال البرنامج والميزانية".
- 4- ورحب الرئيس بالجهود التي بذلها جميع المعنيين بغية التوصل إلى اتفاق، واعتبر أن اللجنة تود أن توصي المؤتمر العام باعتماد مشروع القرار الوارد في الوثيقة GOV(62)/COM.5/L.12/Rev.1 وإضافاتها من Add.1 إلى Add.4، بالصيغة التي عدلها ممثل جمهورية إيران الإسلامية في الاجتماع الرابع للجنة، حيث أدمجت الفقرتان الجديدتان من الديباجة والمنطوق، بصيغتهما المعدلة، بعد الفقرتين الحاليين (ح) و42 على التوالي.
- 5- وقد تقرّر ذلك.
- 6- وأعرب ممثلاً نيوزيلندا والهند عن امتنانهما لجميع أولئك الذين عملوا للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن نص مشروع القرار.

**16 تعزيز فعالية ضمانات الوكالة وتحسين كفاءتها (مستأنف)****(الوثيقتان GC(62)/COM.5/L.2 و GC(62)/COM.5/L.3)**

- 7- وتساءل الرئيس عما إذا كانت المناقشات التي جرت منذ الاجتماع السابق للجنة قد أسفرت عن أي اتفاق بشأن كيفية المضي قدماً.
- 8- وقالت ممثلة النمسا إن مقدمي مشروع القرار من الاتحاد الأوروبي الوارد في الوثيقة GC(62)/COM.5/L.3، بتنسيق من وفدها ووفد رومانيا، قد أعدوا ورقة عمل غير رسمية تستند إلى نص ذلك المشروع ولكن تحتوي على "حيز محجوز" للفقرة 30. وفي وثيقة منفصلة، قاموا بتجميع الخيارات المختلفة المقترحة لتلك الفقرة. ودعت الدول الأعضاء إلى الانخراط في مشاورات غير رسمية، برئاسة الوفود التنسيقية للاتحاد الأوروبي، من أجل تحقيق توافق في الآراء بشأن صياغة مشروع القرار، ولا سيما الفقرة 30، التي كانت الأكثر إثارة للجدل.

- 9- وأعرب ممثل الاتحاد الروسي عن أسفه لأنه بينما أعاد وفده التأكيد مراراً وتكراراً على استعداداته للتفاوض، بدأ آخرون غير راغبين في القيام بذلك. وأشار إلى أن المشاورات غير الرسمية قد اقترحت تنظيمها أخيراً، فطلب مزيداً من التفاصيل بشأن موعد عقدها ومن سيرأسها، معرباً عن استعداداته للاضطلاع بذلك الدور بكل سرور.
- 10- وقالت ممثلة رومانيا، مؤيدة البيان الذي أدلت به ممثلة النمسا، إن وفدها على استعداد لرئاسة المشاورات غير الرسمية مع الوفد النمساوي.
- 11- ورحب ممثل المملكة المتحدة، بتأييد من ممثلي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا واليابان، بالعرض المقدم من ممثلي النمسا ورومانيا لقيادة المشاورات غير الرسمية.
- 12- وشكر ممثل المملكة العربية السعودية، وأيده في ذلك ممثلو البرازيل وجمهورية فنزويلا البوليفارية والصين، ممثلي النمسا والاتحاد الروسي على جهودهما لإيجاد حل. ولما كانت اللجنة قد أنهت بقية أعمالها، فقد اقترح أن تتواصل المناقشات داخل اللجنة بدلاً من المشاورات غير الرسمية.
- 13- وأعرب ممثل الاتحاد الروسي عن تأييده لهذا الاقتراح؛ ومع ذلك، إن كان من المقرر إجراء مشاورات غير رسمية، فينبغي أن يرأسها طرف محايد، نظراً للحالة غير العادية التي تواجه اللجنة بعد تقديم مشروع قرارين في نفس الموضوع. وإذا كان مقدمو أي من النصين سيتأسسون هذه المشاورات، فسوف يكون من المنطقي أكثر أن يرأسها مقدمو المشروع القرار الذي قُدِّم أولاً.
- 14- وأعرب ممثل المكسيك عن تأييده عقد مشاورات غير رسمية برئاسة منسقي مشروع قرار الاتحاد الأوروبي. فقد عالج الاتحاد الأوروبي الأمور بحياد، وهو عادة ما يقدم مشروع قرار بشأن الضمانات إلى المؤتمر العام.
- 15- وأيدت ممثلة فرنسا بيان ممثلة النمسا. وبالنظر إلى الطبيعة المعقدة للمناقشات، فمن الأفضل إرساء الأساس للمفاوضات أثناء المشاورات غير الرسمية قبل مناقشة المسألة داخل اللجنة.
- 16- وقال ممثل جمهورية إيران الإسلامية إن أي مناقشة في اللجنة يجب أن تتبع النظام الداخلي للمؤتمر العام، وفي هذه الحالة يجب أولاً النظر في مشروع القرار المقدم من الاتحاد الروسي. وبما أنه لم يتم الاتفاق على مسار العمل هذا، فينبغي إجراء مشاورات غير رسمية، بقيادة الرئيس، لإتاحة بعض المرونة.
- 17- وقال ممثل أستراليا إنه يفضل المشاورات غير الرسمية التي يرأسها إما منسقو الاتحاد الأوروبي أو طرف ثالث.
- 18- وأعرب ممثل كوبا عن تأييده لإجراء مشاورات غير رسمية.
- 19- وقال ممثل نيجييريا إن من الإنصاف الموافقة على طلب ممثلة النمسا لإجراء مشاورات غير رسمية، بدون الحكم مسبقاً على نتائجها، نظراً لأن ذلك لن يعوق عمل اللجنة كما لن يضر بمصالح الدول الأخرى.
- 20- وأعرب ممثل الاتحاد الروسي عن أسفه لأن الاتحاد الأوروبي لم يرغب في اعتماد الاقتراح الذي قدمه الرئيس في اليوم السابق للدخول في مناقشات حول "نص الرئيس" الذي يدمج مشروع القرارين، خاصةً وأن منسقي الاتحاد الأوروبي الآن قد اقترحوا نهجاً شديداً الشبه. ولئن كان الترتيب الذي قُدِّم به مشروع القرارين واضحاً، فمن الأهم في

الوقت الحاضر مناقشة جوهر مشروع القرار، بدلاً من إضفاء المزيد من الوقت في المسائل الإجرائية. وينبغي أن تستمر المناقشات داخل اللجنة برئاسة الرئيس أو نائب الرئيس.

21- وأكد الرئيس على ضرورة مراعاة الإجراءات القانونية الواجبة، قائلاً إنه سيعلق الجلسة لمناقشة ما يمكن التوصل إليه من حل مع ممثلي النمسا والاتحاد الروسي.

### **عُلِّقت الجلسة الساعة 16/ 30 واستؤنفت الساعة 16/50.**

22- أعرب الرئيس عن امتنانه لما أبداه مقدمو مشروع القرارين من حسن نية ومرونة، وقال إن منسقي الاتحاد الأوروبي سيوزعون وثيقة غير رسمية تبيين جميع الخيارات المتعلقة بالفقرة 30 المقترحة. وبعد ذلك ستُعقد مشاورات غير رسمية، بقرار من اللجنة، تحت قيادة نائب الرئيس.

23- واعتبر أن هذا الاقتراح مقبول للجنة.

24- فأثفقَ على ذلك.

### **رُفِعَت الجلسة الساعة 17/00.**